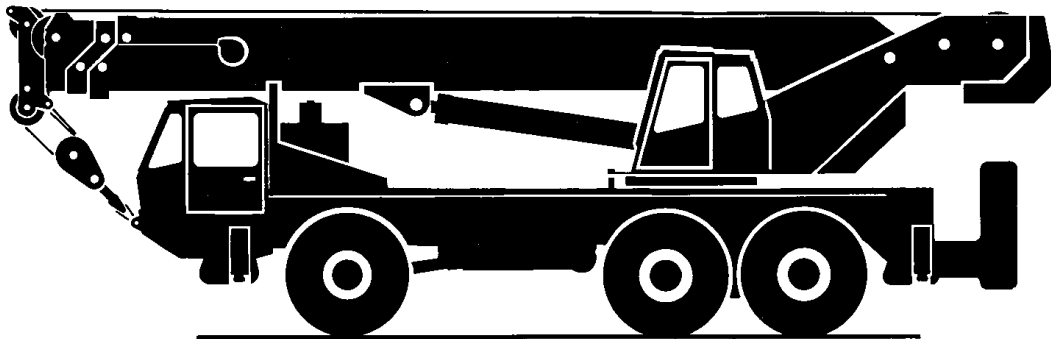




# RTT 600

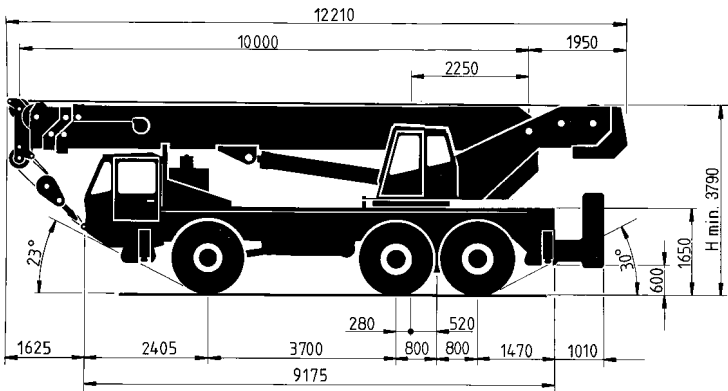


DIMENSIONI E CARATTERISTICHE  
DIMENSIONS ET CARACTERISTIQUES  
DIMENSIONS AND SPECIFICATIONS

RTT 600

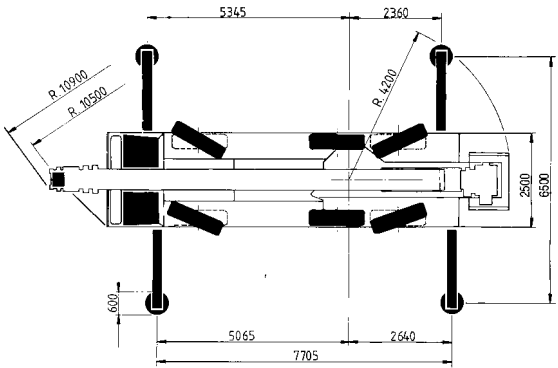
Peso per asse (in t). Autogru in ordine di marcia  
Charges par essieux (t). Grue en position route  
Axle loads (metric tons). Crane in travel order

| Assi<br>Essieux<br>Axle | 1  | 2  | 3  | Contropeso<br>Contrepoids<br>Counterweight | Peso totale<br>Poids total<br>Total weight |
|-------------------------|----|----|----|--------------------------------------------|--------------------------------------------|
| t                       | 12 | 12 | 12 | 3                                          | 36                                         |
| t                       | 13 | 13 | 13 | 5,4                                        | 39                                         |



Bozzello / Moufle / Blocks and hooks

| Portate bozzelli t.<br>Capacité de levage t.<br>Lifting capacity | N. taglie<br>Poules<br>No. of sheaves | N. tratti portanti<br>Brins<br>Falls number | Peso bozzello Kg.<br>Poids Kg.<br>Weight Kg. |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 50                                                               | 6                                     | 12                                          | 400                                          |
| 5                                                                | 1                                     | 2                                           | 150                                          |



Velocità di lavoro della gru. Motore a 2200 min<sup>-1</sup>  
Vitesse de travail de la grue. Moteur à 2200 min<sup>-1</sup>  
Working speeds in Km/h at max. Engine at 2200 min<sup>-1</sup>

| MOVIMENTI / MECANISMES / MOTIONS                                                                          |                                                                                                                      |                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Caratteristiche: Argano principale<br>Caracteristiques: Treuil principal<br>Main winch: performance       | Ø Fune/L. Fune<br>Ø Câble/Longueur du câble<br>Ø Rope/Rope length                                                    | Tiro diretto fune<br>Effort au brin maxl.<br>Max. single line pull |
| 0-133 m/min.<br>Per singolo tratto<br>Au brin simple<br>Single line                                       | 18 mm / 240 m.                                                                                                       | 50 KN                                                              |
| Caratteristiche: Argano ausiliario<br>Caracteristiques: Treuil auxiliaire<br>Auxiliary winch: performance | Ø Fune/L. Fune<br>Ø Câble/Longueur du Câble<br>Ø Rope/Rope length                                                    | Tiro diretto fune<br>Effort au brin maxl.<br>Max. single line pull |
| 0-70 m/min.<br>Per singolo tratto<br>Au brin simple<br>Single line                                        | 14 mm / 190 m.                                                                                                       | 30 KN                                                              |
| Rotazione<br>Orientation<br>Slew                                                                          | 0-1,5 min. <sup>-1</sup>                                                                                             |                                                                    |
| Brandeggio<br>Relevage<br>Derrick                                                                         | 82 s - 1° + 80° (teorico)<br>82 s - 1° + 80° (env.)<br>82 s - 1° + 80° (approx.)                                     |                                                                    |
| Telescopaggio<br>Télescopage<br>Telescoping                                                               | 80 s per sfilo braccio da 10 m. a 32 m. (teorico)<br>80 s de 10 m. a 32 m. (env.)<br>80 s from 10 to 32 m. (approx.) |                                                                    |

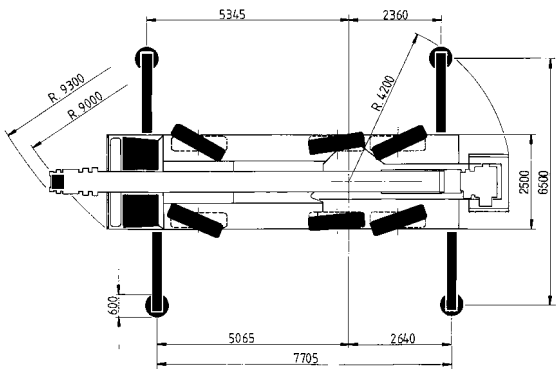




TABELLA PORTATE

CAPACITE DE LEVAGE

LOAD CHART

DIN 15019 parte 2 - 360°

DIN 15019 parte 2 - 360°

DIN 15019 parte 2 - 360°

Lunghezza di lavoro del braccio (in m). Gru su stabilizzatori. Contrappeso da 3 t. - 5,4 t.  
Longueurs de la flèche. Grue sur stabilisateurs. Contrepoids: 3 t. - 5,4 t.  
Working boom lengths on outriggers. Counterweight: 3 t. - 5,4 t.

| DIN 15019 Parte 2 - 360°   |       |              |         |              |         |              |       |              |         |              |         |              |       |              |                            |
|----------------------------|-------|--------------|---------|--------------|---------|--------------|-------|--------------|---------|--------------|---------|--------------|-------|--------------|----------------------------|
| Raggio<br>Portée<br>Radius | 10 m. |              | 13,6 m. |              | 17,3 m. |              | 21 m. |              | 24,6 m. |              | 28,3 m. |              | 32 m. |              | Taglia<br>Moufle<br>Pulley |
|                            | 360°  | 180°<br>ANT. | 360°    | 180°<br>ANT. | 360°    | 180°<br>ANT. | 360°  | 180°<br>ANT. | 360°    | 180°<br>ANT. | 360°    | 180°<br>ANT. | 360°  | 180°<br>ANT. |                            |
|                            | 3 t.  |              | 3 t.    |              | 3 t.    |              | 3 t.  |              | 3 t.    |              | 3 t.    |              | 3 t.  |              |                            |
| 3                          | 50    | 50           | /       | /            | /       | /            | /     | /            | /       | /            | /       | /            | /     | /            |                            |
| 4                          | 45,5  | 45,5         | 45      | 45           | /       | /            | /     | /            | /       | /            | /       | /            | /     | /            |                            |
| 5                          | 35,3  | 35,3         | 34,8    | 34,8         | 34,5    | 34,5         | 24,2  | 24,2         | /       | /            | /       | /            | /     | /            |                            |
| 6                          | 26,9  | 28,4         | 26,1    | 27,9         | 25,7    | 27,7         | 23,4  | 23,4         | 21,2    | 21,2         | 16,4    | 16,4         | 13,4  | 13,4         |                            |
| 7                          | 20,1  | 23,6         | 19,4    | 22,8         | 19      | 22,3         | 19,9  | 20,9         | 19,7    | 19,7         | 15,4    | 15,4         | 13    | 13           |                            |
| 8                          |       |              | 15,1    | 17,1         | 14,8    | 16,7         | 15,6  | 17,6         | 16,1    | 17           | 14,9    | 14,9         | 12,7  | 12,7         |                            |
| 9                          |       |              | 12,2    | 13,4         | 11,8    | 13           | 12,6  | 13,9         | 13,1    | 14,5         | 13,5    | 14,4         | 12,4  | 12,4         |                            |
| 10                         |       |              | 10      | 10,8         | 9,7     | 10,5         | 10,4  | 11,3         | 10,9    | 11,8         | 11,2    | 12,2         | 11,5  | 12,1         |                            |
| 11                         |       |              | 8,3     | 8,9          | 8       | 8,6          | 8,7   | 9,3          | 9,2     | 9,8          | 9,5     | 10,2         | 9,8   | 10,5         |                            |
| 12                         |       |              |         |              | 6,7     | 7,1          | 7,8   | 8            | 7,8     | 8,3          | 8,2     | 8,7          | 8,4   | 8,9          |                            |
| 13                         |       |              |         |              | 5,7     | 5,9          | 6,3   | 6,6          | 6,7     | 7,1          | 7,1     | 7,4          | 7,3   | 7,7          |                            |
| 14                         |       |              |         |              | 4,8     | 5            | 5,4   | 5,6          | 5,9     | 6,1          | 6,2     | 6,4          | 6,4   | 6,7          |                            |
| 15                         |       |              |         |              | 4,1     | 4,2          | 4,7   | 4,8          | 5,1     | 5,3          | 5,4     | 5,6          | 5,7   | 5,9          |                            |
| 16                         |       |              |         |              |         |              | 4     | 4,1          | 4,5     | 4,6          | 4,8     | 4,9          | 5     | 5,2          |                            |
| 17                         |       |              |         |              |         |              | 3,5   | 3,5          | 3,9     | 4            | 4,2     | 4,3          | 4,5   | 4,6          |                            |
| 18                         |       |              |         |              |         |              | 3     | 3            | 3,4     | 3,5          | 3,7     | 3,8          | 3,9   | 4            |                            |
| 19                         |       |              |         |              |         |              |       |              | 3       | 3            | 3,3     | 3,3          | 3,5   | 3,6          |                            |
| 20                         |       |              |         |              |         |              |       |              | 2,6     | 2,6          | 2,9     | 2,9          | 3,1   | 3,2          |                            |
| 21                         |       |              |         |              |         |              |       |              | 2,3     | 2,3          | 2,6     | 2,6          | 2,8   | 2,8          |                            |
| 22                         |       |              |         |              |         |              |       |              | 2       | 2            | 2,3     | 2,3          | 2,5   | 2,5          |                            |
| 23                         |       |              |         |              |         |              |       |              |         |              | 2       | 2            | 2,2   | 2,2          |                            |
| 24                         |       |              |         |              |         |              |       |              |         |              | 1,7     | 1,7          | 2     | 2            |                            |
| 25                         |       |              |         |              |         |              |       |              |         |              | 1,5     | 1,5          | 1,7   | 1,7          |                            |
| 26                         |       |              |         |              |         |              |       |              |         |              | 1,3     | 1,3          | 1,5   | 1,5          |                            |
| 27                         |       |              |         |              |         |              |       |              |         |              |         |              | 1,3   | 1,3          |                            |
| 28                         |       |              |         |              |         |              |       |              |         |              |         |              | 1,1   | 1,1          |                            |
| 29                         |       |              |         |              |         |              |       |              |         |              |         |              | 1     | 1            |                            |
| 30                         |       |              |         |              |         |              |       |              |         |              |         |              |       |              |                            |
| Taglia<br>Moufle<br>Pulley | 12    |              | 10      |              | 8       |              | 6     |              | 6       |              | 4       |              | 4     |              |                            |

2° 3° Sezione telescopica ad uscita  
proporzionale.  
2ème et 3ème sections avec  
téléscopage proportionnel.  
2nd and 3th proportional telescoping

Velocità di lavoro carico sospeso:  
2 Km/h  
Vitesse de déplacement max. avec  
charge: 2 Km/h  
Creep speed with load: 2 Km/h

|                            |
|----------------------------|
| PNEUMATICI / PNEUS / TIRES |
| 14.00 R24 XVC              |

| DIN 15019 Parte 2 - 360°   |        |              |         |              |         |              |        |              |         |              |         |              |        |              |                            |
|----------------------------|--------|--------------|---------|--------------|---------|--------------|--------|--------------|---------|--------------|---------|--------------|--------|--------------|----------------------------|
| Raggio<br>Portée<br>Radius | 10 m.  |              | 13,6 m. |              | 17,3 m. |              | 21 m.  |              | 24,6 m. |              | 28,3 m. |              | 32 m.  |              | Taglia<br>Moufle<br>Pulley |
|                            | 360°   | 180°<br>ANT. | 360°    | 180°<br>ANT. | 360°    | 180°<br>ANT. | 360°   | 180°<br>ANT. | 360°    | 180°<br>ANT. | 360°    | 180°<br>ANT. | 360°   | 180°<br>ANT. |                            |
|                            | 5,4 t. |              | 5,4 t.  |              | 5,4 t.  |              | 5,4 t. |              | 5,4 t.  |              | 5,4 t.  |              | 5,4 t. |              |                            |
| 3                          | 50     | 50           | /       | /            | /       | /            | /      | /            | /       | /            | /       | /            | /      | /            | 4                          |
| 4                          | 46,7   | 46,7         | 46,4    | 46,4         | /       | /            | /      | /            | /       | /            | /       | /            | /      | /            |                            |
| 5                          | 36,7   | 36,7         | 36,4    | 36,4         | 35,4    | 35,4         | 24,2   | 24,2         | /       | /            | /       | /            | /      | /            |                            |
| 6                          | 29,2   | 29,2         | 29,2    | 29,2         | 29      | 29           | 23,4   | 23,4         | 21,2    | 21,2         | 16,4    | 16,4         | 13,4   | 13,4         |                            |
| 7                          | 22,7   | 24,6         | 22      | 24,2         | 21,6    | 24           | 20,9   | 20,9         | 19,7    | 19,7         | 15,4    | 15,4         | 13     | 13           |                            |
| 8                          |        |              | 17,2    | 19,9         | 16,9    | 19,4         | 17,7   | 19,5         | 17      | 16           | 14,9    | 14,9         | 12,7   | 12,7         |                            |
| 9                          |        |              | 13,9    | 15,7         | 13,6    | 15,3         | 14,4   | 16,2         | 14,9    | 15,2         | 14,4    | 14,4         | 12,4   | 12,4         |                            |
| 10                         |        |              | 11,5    | 12,8         | 11,2    | 12,4         | 11,9   | 13,2         | 12,4    | 13,4         | 12,8    | 13,6         | 12,1   | 12,1         |                            |
| 11                         |        |              | 9,7     | 10,6         | 9,4     | 10,2         | 10,1   | 11           | 10,5    | 11,5         | 10,9    | 11,9         | 11,2   | 11,3         |                            |
| 12                         |        |              |         |              | 7,9     | 8,6          | 8,6    | 9,3          | 9,1     | 9,8          | 9,4     | 10,2         | 9,7    | 10,4         |                            |
| 13                         |        |              |         |              | 6,8     | 7,3          | 7,4    | 7,9          | 7,9     | 8,4          | 8,2     | 8,8          | 8,5    | 9            |                            |
| 14                         |        |              |         |              | 5,8     | 6,2          | 6,4    | 6,8          | 6,9     | 7,3          | 7,2     | 7,7          | 7,4    | 7,9          |                            |
| 15                         |        |              |         |              | 5       | 5,3          | 5,6    | 5,9          | 6       | 6,4          | 6,4     | 6,7          | 6,6    | 7            |                            |
| 16                         |        |              |         |              |         |              | 4,9    | 5,1          | 5,3     | 5,6          | 5,6     | 5,9          | 5,9    | 6,2          |                            |
| 17                         |        |              |         |              |         |              | 4,3    | 4,5          | 4,7     | 4,9          | 5       | 5,3          | 5,3    | 5,5          |                            |
| 18                         |        |              |         |              |         |              | 3,8    | 3,9          | 4,2     | 4,4          | 4,5     | 4,7          | 4,7    | 4,9          |                            |
| 19                         |        |              |         |              |         |              |        |              | 3,7     | 3,9          | 4       | 4,2          | 4,2    | 4,4          |                            |
| 20                         |        |              |         |              |         |              |        |              | 3,3     | 3,4          | 3,6     | 3,7          | 3,8    | 4            |                            |
| 21                         |        |              |         |              |         |              |        |              | 2,9     | 3            | 3,2     | 3,3          | 3,4    | 3,6          |                            |
| 22                         |        |              |         |              |         |              |        |              | 2,6     | 2,7          | 2,9     | 3            | 3,1    | 3,2          |                            |
| 23                         |        |              |         |              |         |              |        |              |         |              | 2,6     | 2,7          | 2,8    | 2,9          |                            |
| 24                         |        |              |         |              |         |              |        |              |         |              | 2,3     | 2,4          | 2,5    | 2,6          |                            |
| 25                         |        |              |         |              |         |              |        |              |         |              | 2       | 2,1          | 2,2    | 2,3          |                            |
| 26                         |        |              |         |              |         |              |        |              |         |              | 1,8     | 1,9          | 2      | 2,1          |                            |
| 27                         |        |              |         |              |         |              |        |              |         |              |         |              | 1,8    | 1,9          |                            |
| 28                         |        |              |         |              |         |              |        |              |         |              |         |              | 1,6    | 1,7          |                            |
| 29                         |        |              |         |              |         |              |        |              |         |              |         |              | 1,4    | 1,5          |                            |
| 30                         |        |              |         |              |         |              |        |              |         |              |         |              |        |              |                            |
| Taglia<br>Moufle<br>Pulley | 12     |              | 10      |              | 8       |              | 6      |              | 6       |              | 4       |              | 4      |              |                            |

Portate senza stabilizzatori sul post.  
Contrappeso 3 t. - 5,4 t.

Capacità grue sur pneus sur arrière.  
Contrepoids 3 t. - 5,4 t.

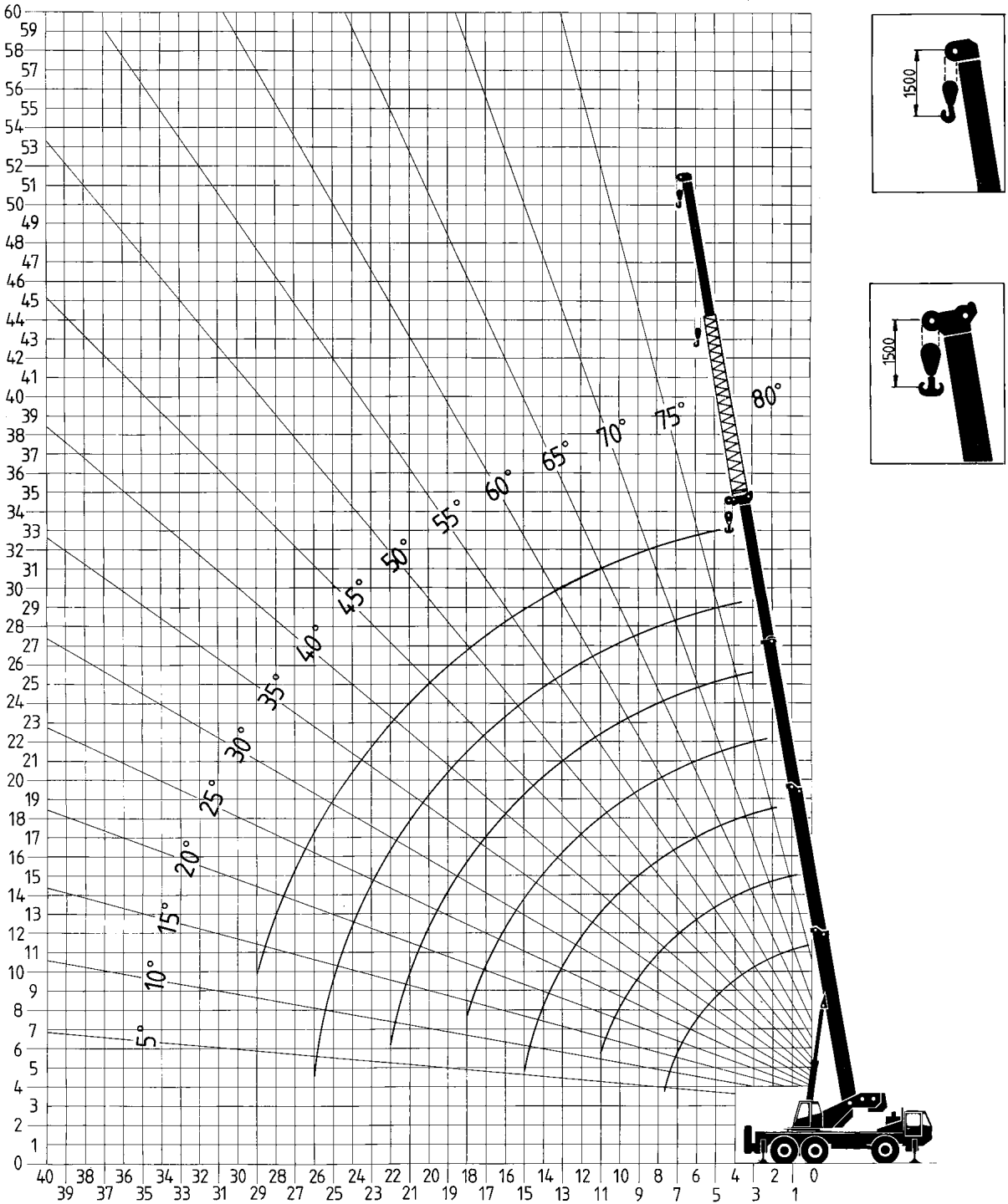
Capacity over rear on tyres.  
Counterweight 3 t. - 5,4 t.

| Raggio<br>Portée<br>Radius | 10 m.                | 10 m.                |
|----------------------------|----------------------|----------------------|
|                            | DIN 15019<br>Parte 2 | DIN 15019<br>Parte 2 |
|                            | 3 t.                 | 5,4 t.               |
| 3                          | 18,9                 | 18,7                 |
| 4                          | 12,7                 | 15                   |
| 5                          | 9                    | 15                   |
| 6                          | 6,7                  | 8,1                  |
| 7                          | 5,1                  | 6,3                  |
| 8                          |                      |                      |
| Taglia<br>Pulley<br>Moufle | 12                   | 12                   |



DIAGRAMMA PORTATE  
CAPACITE DE LEVAGE  
LIFTING CAPACITY CHART

# RTT 600



autogru  
**RIGO**

P.O. Box 79 - 37015 DOMEGLIARA / VERONA - ITALIA - TEL. 045/6861500 R.A. - FAX 045/6861114 - TELEX 481134 RIGO I



TABELLA PORTATE

CAPACITE DE LEVAGE

LOAD CHART

SAE J 765 - 360°

SAE J 765 - 360°

SAE J 765 - 360°

Lunghezza di lavoro del braccio (in m). Gru su stabilizzatori. Contrappeso da 3 t. - 5,4 t.  
Longueurs de la flèche. Grue sur stabilisateurs. Contrepoids: 3 t. - 5,4 t.  
Working boom lengths on outriggers. Counterweight: 3 t. - 5,4 t.

| SAE J 765 - 360°           |       |              |         |              |         |              |       |              |         |              |         |              |       |              |                            |
|----------------------------|-------|--------------|---------|--------------|---------|--------------|-------|--------------|---------|--------------|---------|--------------|-------|--------------|----------------------------|
| Raggio<br>Portée<br>Radius | 10 m. |              | 13,6 m. |              | 17,3 m. |              | 21 m. |              | 24,6 m. |              | 28,3 m. |              | 32 m. |              | Taglia<br>Moufle<br>Pulley |
|                            | 360°  | 180°<br>ANT. | 360°    | 180°<br>ANT. | 360°    | 180°<br>ANT. | 360°  | 180°<br>ANT. | 360°    | 180°<br>ANT. | 360°    | 180°<br>ANT. | 360°  | 180°<br>ANT. |                            |
|                            | 3 t.  |              | 3 t.    |              | 3 t.    |              | 3 t.  |              | 3 t.    |              | 3 t.    |              | 3 t.  |              |                            |
| 3                          | 53,1  | 53,1         | /       | /            | /       | /            | /     | /            | /       | /            | /       | /            | /     | /            | 12                         |
| 4                          | 48,3  | 48,3         | 47,8    | 47,8         | /       | /            | /     | /            | /       | /            | /       | /            | /     | /            |                            |
| 5                          | 37,5  | 37,5         | 37      | 37           | 36,6    | 36,6         | 25,7  | 25,7         | /       | /            | /       | /            | /     | /            |                            |
| 6                          | 28,6  | 30,1         | 27,7    | 29,6         | 27,3    | 29,4         | 24,8  | 23,4         | 22,5    | 22,5         | 17,4    | 17,4         | 14,2  | 14,2         |                            |
| 7                          | 21,3  | 25           | 20,6    | 24,2         | 20,2    | 23,7         | 21,1  | 22,2         | 20,9    | 19,7         | 16,4    | 16,4         | 13,8  | 13,8         |                            |
| 8                          |       |              | 16      | 18,2         | 15,7    | 17,7         | 16,6  | 18,7         | 17,1    | 18           | 15,8    | 15,8         | 13,5  | 13,5         |                            |
| 9                          |       |              | 13      | 14,2         | 12,5    | 13,8         | 13,4  | 14,8         | 13,9    | 15,4         | 14,3    | 15,3         | 13,2  | 13,2         |                            |
| 10                         |       |              | 10,6    | 11,5         | 10,3    | 11,1         | 11    | 12           | 11,6    | 12,5         | 11,9    | 12,9         | 12,2  | 12,8         |                            |
| 11                         |       |              | 8,8     | 9,4          | 8,5     | 9,1          | 9,2   | 9,9          | 9,8     | 10,4         | 10      | 10,8         | 10,4  | 11,1         |                            |
| 12                         |       |              |         |              | 7,1     | 7,5          | 8,3   | 8,5          | 8,3     | 8,8          | 8,7     | 9,2          | 8,9   | 9,4          |                            |
| 13                         |       |              |         |              | 6       | 6,2          | 6,7   | 7            | 7,1     | 7,5          | 7,5     | 7,8          | 7,7   | 8,2          |                            |
| 14                         |       |              |         |              | 5,1     | 5,3          | 5,7   | 5,9          | 6,3     | 6,5          | 6,6     | 6,8          | 6,8   | 7,1          |                            |
| 15                         |       |              |         |              | 4,3     | 4,4          | 5     | 5,1          | 5,4     | 5,6          | 5,7     | 5,9          | 6     | 6,3          |                            |
| 16                         |       |              |         |              |         |              | 4,2   | 4,3          | 4,8     | 4,9          | 5,1     | 5,2          | 5,3   | 5,5          |                            |
| 17                         |       |              |         |              |         |              | 3,7   | 3,7          | 4,1     | 4,2          | 4,5     | 4,5          | 4,8   | 4,9          |                            |
| 18                         |       |              |         |              |         |              | 3,2   | 3,2          | 3,6     | 3,7          | 3,9     | 4            | 4,1   | 4,2          |                            |
| 19                         |       |              |         |              |         |              |       |              | 3,2     | 3,2          | 3,5     | 3,5          | 3,7   | 3,8          |                            |
| 20                         |       |              |         |              |         |              |       |              | 2,8     | 2,8          | 3       | 3            | 3,3   | 3,4          |                            |
| 21                         |       |              |         |              |         |              |       |              | 2,4     | 2,4          | 2,7     | 2,7          | 3     | 3            |                            |
| 22                         |       |              |         |              |         |              |       |              | 2,1     | 2,1          | 2,4     | 2,4          | 2,6   | 2,6          |                            |
| 23                         |       |              |         |              |         |              |       |              |         |              | 2,1     | 2,1          | 2,3   | 2,3          |                            |
| 24                         |       |              |         |              |         |              |       |              |         |              | 1,8     | 1,8          | 2     | 2            |                            |
| 25                         |       |              |         |              |         |              |       |              |         |              | 1,6     | 1,6          | 1,8   | 1,8          |                            |
| 26                         |       |              |         |              |         |              |       |              |         |              | 1,4     | 1,4          | 1,6   | 1,6          |                            |
| 27                         |       |              |         |              |         |              |       |              |         |              |         |              | 1,4   | 1,4          |                            |
| 28                         |       |              |         |              |         |              |       |              |         |              |         |              | 1,1   | 1,1          |                            |
| 29                         |       |              |         |              |         |              |       |              |         |              |         |              | 1     | 1            |                            |
| 30                         |       |              |         |              |         |              |       |              |         |              |         |              |       |              |                            |
| Taglia<br>Moufle<br>Pulley | 12    |              | 10      |              | 8       |              | 6     |              | 6       |              | 4       |              | 4     |              |                            |

| SAE J 765 - 360°           |        |              |         |              |         |              |        |              |         |              |         |              |        |              |                            |
|----------------------------|--------|--------------|---------|--------------|---------|--------------|--------|--------------|---------|--------------|---------|--------------|--------|--------------|----------------------------|
| Raggio<br>Portée<br>Radius | 10 m.  |              | 13,6 m. |              | 17,3 m. |              | 21 m.  |              | 24,6 m. |              | 28,3 m. |              | 32 m.  |              | Taglia<br>Moufle<br>Pulley |
|                            | 360°   | 180°<br>ANT. | 360°    | 180°<br>ANT. | 360°    | 180°<br>ANT. | 360°   | 180°<br>ANT. | 360°    | 180°<br>ANT. | 360°    | 180°<br>ANT. | 360°   | 180°<br>ANT. |                            |
|                            | 5,4 t. |              | 5,4 t.  |              | 5,4 t.  |              | 5,4 t. |              | 5,4 t.  |              | 5,4 t.  |              | 5,4 t. |              |                            |
| 3                          | 53,1   | 53,1         | /       | /            | /       | /            | /      | /            | /       | /            | /       | /            | /      | /            |                            |
| 4                          | 49,6   | 49,6         | 49,3    | 49,3         | /       | /            | /      | /            | /       | /            | /       | /            | /      | /            |                            |
| 5                          | 39     | 39           | 38,8    | 38,8         | 37,6    | 37,6         | 25,7   | 25,7         | /       | /            | /       | /            | /      | /            |                            |
| 6                          | 31     | 31           | 31      | 31           | 30,8    | 30,8         | 24,8   | 24,8         | 22,5    | 22,5         | 17,4    | 17,4         | 14,2   | 14,2         |                            |
| 7                          | 24,1   | 24,1         | 23,4    | 25,7         | 23      | 25,5         | 22,2   | 22,2         | 20,3    | 20,3         | 16,3    | 16,3         | 13,8   | 13,8         |                            |
| 8                          |        |              | 18,3    | 21,1         | 18      | 20,6         | 18,8   | 20,7         | 18      | 17           | 15,8    | 15,8         | 13,5   | 13,5         |                            |
| 9                          |        |              | 14,8    | 16,7         | 14,4    | 16,2         | 15,3   | 17,2         | 15,8    | 16,1         | 15,3    | 15,3         | 13,2   | 13,2         |                            |
| 10                         |        |              | 12,2    | 13,6         | 11,9    | 13,2         | 12,6   | 14           | 13,2    | 14,2         | 13,6    | 14,4         | 12,8   | 12,8         |                            |
| 11                         |        |              | 10,3    | 11,2         | 10      | 10,8         | 10,7   | 11,7         | 11,1    | 12,2         | 11,6    | 12,6         | 11,9   | 12           |                            |
| 12                         |        |              |         |              | 8,4     | 9,1          | 9,1    | 9,9          | 9,6     | 10,4         | 10      | 10,8         | 10,3   | 11           |                            |
| 13                         |        |              |         |              | 7,2     | 7,7          | 7,8    | 8,4          | 8,4     | 8,9          | 8,7     | 9,3          | 9      | 9,5          |                            |
| 14                         |        |              |         |              | 6,1     | 6,6          | 6,8    | 7,2          | 7,3     | 7,7          | 7,6     | 8,2          | 7,8    | 8,4          |                            |
| 15                         |        |              |         |              | 5,3     | 5,6          | 6      | 6,3          | 6,4     | 6,8          | 6,8     | 7,1          | 7      | 7,4          |                            |
| 16                         |        |              |         |              |         |              | 5,2    | 5,4          | 5,6     | 5,9          | 5,9     | 6,3          | 6,2    | 6,6          |                            |
| 17                         |        |              |         |              |         |              | 4,5    | 4,8          | 5       | 5,2          | 5,3     | 5,6          | 5,6    | 5,8          |                            |
| 18                         |        |              |         |              |         |              | 4      | 4,1          | 4,4     | 4,7          | 4,8     | 5            | 5      | 5,2          |                            |
| 19                         |        |              |         |              |         |              |        |              | 3,9     | 4,1          | 4,2     | 4,4          | 4,4    | 4,7          |                            |
| 20                         |        |              |         |              |         |              |        |              | 3,5     | 3,6          | 3,8     | 3,9          | 4      | 4,2          |                            |
| 21                         |        |              |         |              |         |              |        |              | 3       | 3,2          | 3,4     | 3,5          | 3,6    | 3,8          |                            |
| 22                         |        |              |         |              |         |              |        |              | 2,7     | 2,8          | 3       | 3,2          | 3,3    | 3,4          |                            |
| 23                         |        |              |         |              |         |              |        |              |         |              | 2,7     | 2,8          | 3      | 3            |                            |
| 24                         |        |              |         |              |         |              |        |              |         |              | 2,4     | 2,5          | 2,6    | 2,8          |                            |
| 25                         |        |              |         |              |         |              |        |              |         |              | 2,1     | 2,2          | 2,3    | 2,4          |                            |
| 26                         |        |              |         |              |         |              |        |              |         |              | 1,9     | 2            | 2,1    | 2,2          |                            |
| 27                         |        |              |         |              |         |              |        |              |         |              |         |              | 1,9    | 2            |                            |
| 28                         |        |              |         |              |         |              |        |              |         |              |         |              | 1,7    | 1,8          |                            |
| 29                         |        |              |         |              |         |              |        |              |         |              |         |              | 1,5    | 1,6          |                            |
| 30                         |        |              |         |              |         |              |        |              |         |              |         |              |        |              |                            |
| Taglia<br>Moufle<br>Pulley | 12     |              | 10      |              | 8       |              | 6      |              | 6       |              | 4       |              | 4      |              |                            |

RTT600

2° 3° Sezione telescopica ad uscita  
proporzionale.  
2ème et 3ème sections avec  
télescopage proportionnel.  
2nd and 3th proportional telescoping

Velocità di lavoro carico sospeso:  
2 Km/h  
Vitesse de déplacement max. avec  
charge: 2 Km/h  
Creep speed with load: 2 Km/h

|                            |  |
|----------------------------|--|
| PNEUMATICI / PNEUS / TIRES |  |
| 14.00 R24 XVC              |  |

Portate senza stabilizzatori sul post.  
Contrappeso 3 t. - 5,4 t.

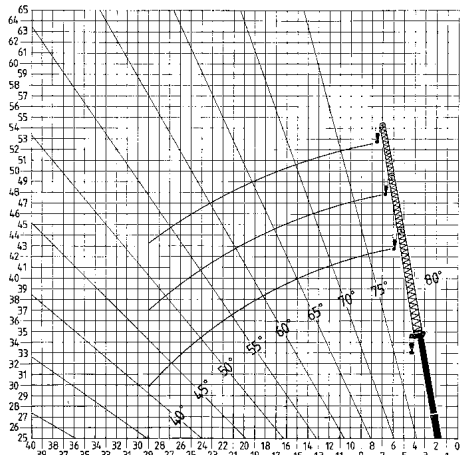
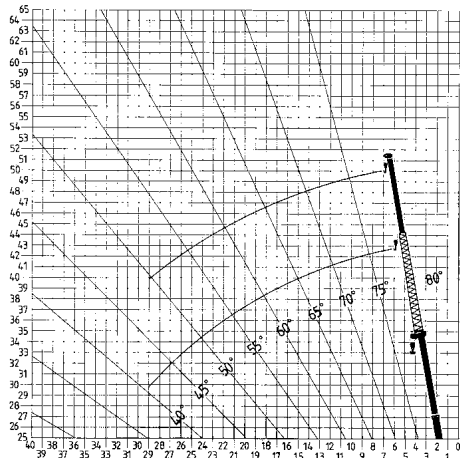
Capacité grue sur pneus sur arrière.  
Contrepoids 3 t. - 5,4 t.

Capacity over rear on tyres.  
Counterweight 3 t. - 5,4 t.

| Raggio<br>Portée<br>Radius | 10 m.        | 10 m.        |
|----------------------------|--------------|--------------|
|                            | SAE<br>J 765 | SAE<br>J 765 |
|                            | 3 t.         | 5,4 t.       |
| 3                          | 20           | 19,8         |
| 4                          | 13,5         | 15,9         |
| 5                          | 9,5          | 15,9         |
| 6                          | 7,1          | 8,6          |
| 7                          | 5,4          | 6,7          |
| 8                          |              |              |
| Taglia<br>Pulley<br>Moufle | 12           | 12           |



Braccio telescopico: 32 m. Prolunga tralicciata 10 m. - 20 m. Portata su stabilizzatori 360°  
Fleche telescopique: 32 m. Rallonge trallis 10 m. - 20 m. Grue sur stabilisateurs, rotation sur 360°  
Telescopic boom: 32 m. Lattice Extension 10 m. - 20 m. On outriggers, 360°



| Raggio<br>Portée<br>Radius | 32+10 m.                |              | 32+17 m.                |              | 32+10 m.                |              | 32+15 m.                |              | 32+20 m.                |              |
|----------------------------|-------------------------|--------------|-------------------------|--------------|-------------------------|--------------|-------------------------|--------------|-------------------------|--------------|
|                            | DIN<br>15019<br>Parte 2 | SAE<br>J 765 | DIN<br>15019<br>Parte 2 | SAE<br>J 765 | DIN<br>15019<br>Parte 2 | SAE<br>J 765 | DIN<br>15019<br>Parte 2 | SAE<br>J 765 | DIN<br>15019<br>Parte 2 | SAE<br>J 765 |
| 7                          | 5,1                     | 5,4          | /                       | /            | 7,5                     | 8            | 4,5                     | 4,8          | /                       | /            |
| 8                          | /                       | /            | /                       | /            | /                       | /            | /                       | /            | 2,5                     | 2,6          |
| 9                          | 4,2                     | 4,5          | 2                       | 2,1          | 6,7                     | 7,1          | 4,2                     | 4,4          | /                       | /            |
| 10                         | /                       | /            | /                       | /            | /                       | /            | /                       | /            | 2,5                     | 2,6          |
| 11                         | 4                       | 4,2          | 1,8                     | 1,9          | 6,1                     | 6,4          | 3,9                     | 4,1          | /                       | /            |
| 12                         | /                       | /            | /                       | /            | /                       | /            | /                       | /            | 2,4                     | 2,5          |
| 13                         | 3,7                     | 3,9          | 1,7                     | 1,8          | 5,6                     | 5,9          | 3,5                     | 3,7          | /                       | /            |
| 14                         | /                       | /            | /                       | /            | /                       | /            | /                       | /            | 2,3                     | 2,5          |
| 15                         | 3,5                     | 3,7          | 1,6                     | 1,7          | 5,1                     | 5,4          | 3,15                    | 3,3          | /                       | /            |
| 16                         | /                       | /            | /                       | /            | /                       | /            | /                       | /            | 2,1                     | 2,2          |
| 17                         | 3                       | 3,2          | 1,5                     | 1,6          | 4,6                     | 4,9          | 3                       | 3,2          | /                       | /            |
| 18                         | /                       | /            | /                       | /            | /                       | /            | /                       | /            | 1,9                     | 2            |
| 19                         | 2,5                     | 2,6          | 1,4                     | 1,5          | 4,1                     | 4,3          | 2,7                     | 2,9          | /                       | /            |
| 20                         | /                       | /            | /                       | /            | /                       | /            | /                       | /            | 1,8                     | 1,9          |
| 21                         | 2,3                     | 2,4          | 1,2                     | 1,3          | 3,7                     | 3,9          | 2,5                     | 2,6          | /                       | /            |
| 22                         | /                       | /            | /                       | /            | /                       | /            | /                       | /            | 1,6                     | 1,7          |
| 23                         | 2,1                     | 2,2          | 1,1                     | 1,2          | 3,3                     | 3,5          | 2,3                     | 2,5          | /                       | /            |
| 24                         | /                       | /            | /                       | /            | /                       | /            | /                       | /            | 1,5                     | 1,6          |
| 25                         | 2                       | 2,1          | 1,0                     | 1,1          | 2,9                     | 3,1          | 2,1                     | 2,2          | /                       | /            |
| 26                         | /                       | /            | /                       | /            | /                       | /            | /                       | /            | 1,4                     | 1,5          |
| 27                         | 1,7                     | 1,8          | 0,9                     | 1            | 2,5                     | 2,6          | 2                       | 2,1          | /                       | /            |
| 28                         | /                       | /            | /                       | /            | /                       | /            | /                       | /            | 1,3                     | 1,3          |
| 29                         | 1,1                     | 1,2          | 0,8                     | 0,9          | 2,2                     | 2,3          | 1,9                     | 2            | /                       | /            |
| Taglia<br>Pulley<br>Moufle | 2                       |              |                         |              | 2                       |              |                         |              |                         |              |

NOTE E CARATTERISTICHE  
DI CARICO

1. Le capacità di carico sono conformi alle norme DIN 15019 parte 2. Le portate SAE non superano l'85% del ribaltamento.
2. Tutte le capacità di carico sono in tonnellate metriche.
3. Il peso dei ganci, delle corde e di qualsiasi altra attrezzatura di sollevamento del carico, va detratto dalla portata di tabella.
4. Le portate indicate sono valide a condizione che gli stabilizzatori siano completamente sfilati e la gru sia livellata su terreno piano e solido.
5. Il raggio è la distanza da centro ralla al centro testa con braccio caricato.
6. Quando il falcone o le prolunghie tralicciate sono montate, detrarre dal carico di tabella del braccio principale il loro peso.
7. Quando il limitatore è montato, alcune portate possono variare in modo da compensare, le caratteristiche dell'indicatore stesso.

REMARQUES RELATIVES  
AUX CAPACITES DE LAVAGE

1. Les capacités de levage sont conformes aux normes DIN 15019 part. 2. Le capacités SAE ne dépassent pas l'85% de basculement.
2. Toutes les capacités de levage sont en tonnes métriques.
3. Le poids du crochet et des élingages de la charge doivent être deduits des capacités du tableau des charges.
4. Les capacités de levage sont calculées sur terrain solide et nivelé. Si on utilise les stabilisateurs, ils doivent être complètement étendus et la grue avoir les pneus soulevés du terrain.
5. Le rayon est la distance entre le centre de la butée et la tête avec flèche chargée.
6. Les capacités de levage relatives à la flèche de base, ne considèrent pas les poids des extensions, comme rallonges et jibs, qui doivent être deduits de la charge appliquée à la flèche.
7. S'il y a le C.E.C. les capacités peuvent changer à la suite des caractéristiques du C.E.C. même.

IMPORTANT NOTES  
ON LOAD CHARTS

1. The capacities are in accordance with DIN 15019 part. 2. SAE capacities do not exceed 85% of tipping load.
2. All loads are shown in metric tons.
3. The weight of hookblocks, sling and load handling devices must be deducted from the load chart capacities.
4. All capacities are for crane on firm, level surface. When lifting on outriggers, they must be fully extended and the crane levelled with tires free of the ground.
5. Radius is the distance from the slew ring center to the boom head sheave center with laden boom.
6. The lifting capacities related to the main telescopic boom do not consider the weight of boom attachments like extensions or jibs, which must be deducted from the indicated safe if attached to the boom.
7. When a safe load indicator is specified, certain capacities may vary to compensate for indicator characteristics.